



Junio 1 de 2020

Estimados Residentes y Participantes:

La División de Vivienda y Redesarrollo ha continuado proporcionando servicios durante la pandemia del COVID-19 con algunas modificaciones, a fin de mantener un entorno seguro para nuestras familias y nuestro personal. Ésta es nuestra segunda actualización mientras el estado de Arizona va avanzando hacia el levantamiento gradual de la Orden Ejecutiva, y nuestra oficina para la vivienda ha modificado las normas y los procedimientos para seguir adelante con los servicios en persona solicitados, mientras que aún animamos a los residentes para que lleven a cabo sus negocios por teléfono, por medio del buzón especial, correo electrónico y correo postal, a fin de mantener el distanciamiento social.

Nosotros estamos dedicados a cerciorarnos de un entorno seguro y hemos implementado estas actualizaciones recientes a nuestros programas de Vivienda Pública, de Vale de Elección de la Vivienda de la Sección 8 y de Vivienda Asequible.

#### **Información General de la Vivienda:**

- Regresamos a nuestro horario regular en la Oficina de Vivienda: De lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. El vestíbulo de nuestras oficinas permanece cerrado al público.
- Programe una cita en persona o virtual por medio de nuestro programador de citas en línea en [v2.waitwhile.com/book/chandlerhousing](https://v2.waitwhile.com/book/chandlerhousing).
- El Buzón Especial Seguro de Vivienda está disponible para los documentos en papel relacionados con la vivienda (en el garaje), y está ubicado en 240 S. Washington St. No use el Buzón Especial de Vivienda para Pagar la Renta de la Vivienda Pública – use el Buzón Especial de Pagos de la Ciudad que está en Chicago Street.
- Los Reportes de Cambios aún están disponibles en línea en [chandleraz.gov/affordablehousing](https://chandleraz.gov/affordablehousing), o iniciando una sesión en su cuenta RENTCafé Account en [chandleraz.gov/applyforhousing](https://chandleraz.gov/applyforhousing), o recogiendo una forma de Reporte de Cambio en la puerta de vivienda Housing Door (en el garaje), ó llamando a la Oficina Principal al 480-782-3200.
- Continuamos haciendo las recertificaciones por correo postal o por correo electrónico. Las familias pueden enviar su información por correo postal o escanearla y enviarla por correo electrónico usando correo electrónico encriptado a: [housing.residents@chandleraz.gov](mailto:housing.residents@chandleraz.gov)

#### **Neighborhood Resources**

Housing and Redevelopment  
480-782-3200

480-782-3220 Fax

[chandleraz.gov/affordablehousing](https://chandleraz.gov/affordablehousing)

National Number for Relay Service 7-1-1

TTY 800-367-8939



Espanol Voz. TTY 800-842-2088 

#### **Mailing Address**

Mail Stop 101

P.O. Box 4008

Chandler, AZ 85244-4008

#### **Location**

235 S. Arizona Ave.

Chandler, AZ 85225



- Nota: Los inquilinos están protegidos por una prórroga temporal de desalojamiento y no estarán sujetos a cuotas por atraso durante un periodo de 120 días a partir del 27 de marzo de 2020. No se permitirá a los arrendadores que emitan un aviso para desalojar sino hasta después de esta prórroga temporal, y no se permitirá que requieran que los inquilinos desalojen la unidad, sino hasta 30 días después de que se dé el aviso. A los inquilinos se les debe informar que la prórroga sólo es aplicable al desalojamiento debido a falta de pago de la renta, y no debido a otras causas. Su renta no es perdonada y aquellas cantidades sin pagar se acumularán durante este periodo, aún si no se cargan cuotas.

#### **Residentes de Vivienda Pública:**

- Pague su renta por medio de giro o de cheque usando el buzón especial seguro llamado "City's Payment Drop Box" que se encuentra en Chicago Street, entre Arizona Avenue y Washington Street. No use el Buzón Especial de Vivienda.
- Los servicios de control de plagas comenzarán el 1º de junio de 2020.
- Continúe procesando las solicitudes de mantenimiento de emergencia utilizando a Contratistas aprobados por la Ciudad.
- Envíe las órdenes de trabajo en línea a través de su cuenta en línea en RENTCafé: [chandleraz.gov/applyforhousing](http://chandleraz.gov/applyforhousing), ó llame a nuestra oficina al 480-782-3200.
- Las canchas de básquetbol y las áreas de juego están abiertas.
- Limpieza regular de las salas de recreación y jabón desinfectante de manos sin agua están disponibles.
- El Programa Juvenil de Vivienda comenzará el 8 de junio de 2020 para las vacaciones de verano.

#### **Vale de Elección de Vivienda (Sección 8)**

- Todas las sesiones informativas de emisión de vales continuarán llevándose a cabo por teléfono o por medio de una reunión virtual hasta nuevo aviso.
- Se seguirán llevando a cabo las inspecciones iniciales e inspecciones de emergencia.

Aceptamos solicitudes para adaptaciones, modificaciones y ayudas y servicios auxiliares razonables en cualquier momento. Las solicitudes pueden incluir (pero no están limitadas a) información en letra grande o Braille, lectores, intérpretes de lenguaje de señas, asistencia para explicar las formas debido a discapacidad. Si desea solicitar una adaptación, modificación, o ayuda o servicio auxiliar razonables, le animamos para que usted o su representante se

#### **Neighborhood Resources**

Housing and Redevelopment

480-782-3200

480-782-3220 Fax

[chandleraz.gov/affordablehousing](http://chandleraz.gov/affordablehousing)

National Number for Relay Service 7-1-1

TTY 800-367-8939



Espanol Voz. TTY 800-842-2088



#### **Mailing Address**

Mail Stop 101

P.O. Box 4008

Chandler, AZ 85244-4008

#### **Location**

235 S. Arizona Ave.

Chandler, AZ 85225



comuniquen con nuestra oficina llamando al 480-782-3200, a las opciones TTY del 7-1-1: Inglés 1-800-367-8939 / Español 1-800-842-2088; ó por fax al 480-782-3220; ó por correo electrónico a [chandler.housing@chandleraz.gov](mailto:chandler.housing@chandleraz.gov). Además, las personas con dominio limitado del inglés tienen el derecho de recibir asistencia con el idioma en comunicación escrita u oral. Estos servicios están disponibles sin costo alguno. Para obtener asistencia con el idioma, llame a nuestra oficina al 480-782-3200.

Respetuosamente,

*Amy Jacobson*

Gerente de Vivienda y Redesarrollo

### Neighborhood Resources

Housing and Redevelopment

480-782-3200

480-782-3220 Fax

[chandleraz.gov/affordablehousing](http://chandleraz.gov/affordablehousing)

National Number for Relay Service 7-1-1

TTY 800-367-8939



Espanol Voz. TTY 800-842-2088



### Mailing Address

Mail Stop 101

P.O. Box 4008

Chandler, AZ 85244-4008

### Location

235 S. Arizona Ave.

Chandler, AZ 85225